



PARAFIA ŚW. CYRYLA I METODEGO Ss. Cyril & Methodius Parish

Duszpasterstwo prowadzą od 2003r.
Księża z Towarzystwa Chrystusowego
Ks. Jan Fiedurek, SChr - Proboszcz / Pastor
Kom. 713 269 0888

2427 S. 15TH STREET * MILWAUKEE, WI 53215
*pastor@cmmk.org *cmmk.org *phone 414-383-3973



XXVII NIEDZIELA ZWYKŁA XXVII SUNDAY IN ORDINARY TIME 4 października/October 4, 2026

BIURO PARAFIALNE
po umówieniu

MSZE ŚWIĘTE NIEDZIELNE:

Sobota
4:00pm po ang.
5:30pm po pol.
Niedziela
9:00am po ang.
10:30am po pol.

**MSZE ŚWIĘTE W DNI
POWSZEDNIE**

Pon - Czw 8:00am
Piątek 6:00pm

SAKRAMENT POKUTY

Piątek 5:00pm - 5:45pm
Sobota 3:00pm - 3:45pm
oraz pół godz. przed każdą
Mszą św.

SAKRAMENT CHRZTU

Prosimy zgłaszać miesiąc przed
planowaną datą

SAKRAMENT MAŁŻEŃSTWA

Prosimy zgłaszać 6 miesięcy przed
planowaną datą. Wymagana jest
przynajmniej roczna, aktywna
przynależność do parafii.

SAKRAMENT CHORYCH

W pierwszy piątek miesiąca i na
każde wezwanie.

*Zaświadczenie o przynależności
do parafii, zgoda na sprawowanie
sakramentów poza parafią,
zaświadczenia dla rodziców
chrzestnych wydawane są tylko
osobom formalnie
zarejestrowanym w naszej parafii.*



ADORACJA NAJŚWIĘTSZEGO SAKRAMENTU
Od poniedziałku do czwartku od godz. 7:30 do 8:00am
W piątek od godz. 5:00 do 6:00pm



PARISH OFFICE
By appointment

SUNDAY MASSES

Saturday
4:00pm English
5:30pm Polish
Sunday
9am English
10:30am Polish

WEEKDAY MASSES

Mon - Thu 8:00am
Friday 6:00pm

RECONCILIATION

Friday 5:00pm - 5:45pm
Saturday 3:00pm - 3:45pm
and half a hour before Mass

BAPTISM

Arrangements one month
before the planned date

MARRIAGE

Arrangements six months
before the intended wedding
date. At least one year of
active parish membership is
required

**PASTORAL CARE OF THE
SICK**

First Friday and on call

GRUPA RÓŻAŃCOWA

We wrześniu modlimy się,
aby jak najwięcej ludzi
odmawiało różaniec święty.

ROSARY GROUP



Winnicą Pana jest dom Izraela.
The vineyard of the Lord is the hous of Israel.

Ps 80

Intencje mszalne / Mass Intentions

Sobota / Saturday - 3 października/October 3

4:00pm + Stanisław Kizior (greg.)

5:30pm O Boże błog. dla Mirosławy i Adama Mosio
oraz dla Anny i Janusza Woźniak

Niedziela / Sunday - 4 października/October 4

9:00am + Stanisław Kizior (greg.)

10:30pm O Boże błog. dla członków Koła Różańcowego

Poniedziałek/Monday – 5 października/October 5

8:00am + Stanisław Kizior (greg.)

Wtorek/Tuesday - 6 października/October 6

8:00am + Stanisław Kizior (greg.)

Środa/Wednesday - 7 października/October 7

8:00am + Stanisław Kizior (greg.)

Czwartek/Thursday - 8 października/October 8

8:00am + Stanisław Kizior (greg.)

Piątek/Friday - 9 października/October 9

6:00pm + Stanisław Kizior (greg.)

Sobota / Saturday - 10 października/October 10

4:00pm + Stanisław Kizior (greg.)

5:30pm + Henryk Sosnowski

Niedziela / Sunday - 11 października/October 11

9:00am open intention

10:30pm + Stanisław Kizior (greg.)

O Boże błog. dla Dawida (18. urodziny)

Poniedziałek/Monday – 12 października/October 12

8:00am + Stanisław Kizior (greg.)

Wtorek/Tuesday - 13 października/October 13

8:00am + Stanisław Kizior (greg.)

Środa/Wednesday - 14 października/October 14

8:00am + Stanisław Kizior (greg.)

Czwartek/Thursday - 15 października/October 15

8:00am + Stanisław Kizior (greg.)

Piątek/Friday - 16 października/October 16

6:00pm + Stanisław Kizior (greg.)

INTENCJE MSZALNE

Ofiarowanie duchowych owoców Eucharystii jest bezcennym darem dla naszych bliskich; żyjących czy zmarłych. Urodziny, imieniny, rocznica ślubu czy śmierci to szczególne okazje, aby pamiętać o tych, których kochamy i dla których pragniemy Bożych łask. Zachęcamy do zamawiania intencji mszalnych.

SKŁADKA / COLLECTION

9/27 składka - \$ 2,634

Bóg zapłać za każdą ofiarę. May God reward your generosity.

SŁUŻBA LITURGICZNA LEKTORÓW

Sobota, 3 października

5:30pm Marcel Kaś, Monika Szczerba

Niedziela, 4 października

10:30am Iwona Pawelec, Marcin Tutaj

Sobota, 10 października

5:30pm Zofia Kuta, Elena Baciak

Niedziela, 11 października

10:30am Lisa i Emilia Werpachowskie

KAWIARENKA:

Dziękujemy **Rodzicom** młodzieży bierzmowanej za przygotowanie poczęstunku w ostatnią niedzielę. Bardzo prosimy o wpisywanie swojego zgłoszenia w kalendarzu dyżurów.

ZAUFAC PANU BOGU

Św. Paweł naucza: „*Bracia, o nic się już nie martwcie, ale w każdej sprawie wasze sprawy przedstawiajcie Bogu w modlitwie i błaganiu z dziękczynieniem*”. Św. Paweł wskazuje, że należy wystrzegać się sytuacji, które stają się źródłem wewnętrznego niepokoju. Człowiek wierzący, choć ma te same troski i zmartwienia, co wszyscy ludzie, posiada skuteczny sposób przezwyciężania tego rodzaju utrapień. Ten, kto oddaje i powierza się Bogu, wraz z całym swoim życiem, otrzyma w darze pokój, który „przewyższa wszelki umysł”. To oznacza, że przewyższa wszelkie ludzkie wyobrażenia i inicjatywy na rzecz pokoju. Dzieje się to już teraz, ponieważ źródłem prawdziwego pokoju jest sam Bóg. Co zrobić, by „zawierzyć drodze”? Bardzo konkretną wskazówkę daje nam świadectwo dziewczyny: „*Codziennie staram się odmawiać różaniec. I tak rozważam pewne sprawy w ciągu doby, przez pryzmat tajemnic. Różaniec – modlitwa zawierzenia i mocy tych, którzy zawierzili*”. Przesuwając w dłoniach paciorki różańcowe, uczmy się w szkole Maryi zaufania w moc Tego, który zawsze pragnie naszego dobra.

SERDECZNIE DZIĘKUJEMY...

Rodzicom bierzmowanej młodzieży za przygotowanie pięknej uroczystości w ubiegłą niedzielę, a przede wszystkim, za ich troskę o religijne i interne wychowanie swoich córek i synów. Ks. Jan dziękuje za doskonałą współpracę i okazaną mu życzliwość.

Młodzieży bierzmowanej - za ich młodzieńczą wiarę i pragnienie budowania swojego życia na mocnym fundamencie wiary, w mocy Ducha Św. Wszystkim - za obecność i wspólną modlitwę.

„Bóg zapłać”!

„ODMA WIAJCIE RÓŻANIEC” - Maryja

Nie potrzeba porad psychologów i długotrwałych terapii. Zdaniem watykańskiego egzorcysty, o. Amortha, wiele naszych problemów i rozterek da się rozwiązać dzięki modlitwie na różańcu. Różaniec to potężny egzorcyzm – przekonuje i dodaje, że żadna modlitwa, nie ma tak wielkiej mocy przepędzania złego ducha, jak rozważanie tajemnic z życia Maryi i Jezusa. Różaniec – może stanowić wielką pociechę, i przynieść nam uzdrowienie – duchowe i fizyczne. Matka Boża zaś w każdym niemal miejscu objawień prosi: „*Odmawiajcie różaniec*”!

RÓŻANIEC W NASZYM KOŚCIELE

**każdego dnia 20 min przed Mszą św.,
przez cały październik**

Każdego tygodnia modlić się będziemy w intencji poszczególnych grup: za rodziny i małżeństwa,
za dzieci, za młodzież, za ludzi starszych i chorych.
Przyjdź na wspólną modlitwę!
Codziennie odmawiaj różaniec.

BEARING FRUIT IN THE CHRISIAN LIFE

In today's first reading, called, *Isaiah's Song of the Vineyard*, the prophet describes God's care of, and expectations for, His Chosen People. God's Chosen People failed to bear fruit, in spite of the blessings lavished upon them by a loving and forgiving God. Further, they were poor tenants in the Lord's vineyard. Hence, God laments: *"I expected My vineyard to yield good grapes. Why did it yield sour ones instead?"*

In today's Gospel, Jesus tells an allegorical parable in which the landowner is God, the vineyard is Israel as God's special people, and the tenants are the political and religious leaders of Israel. The story emphasizes the failure of the tenants, the Chosen People of God and their leaders, to produce fruits of righteousness, justice, and mercy. Giving a theological explanation of Israel's history of gross ingratitude through the parable, Jesus reminds us Christians that, since we are the "new" Israel, enriched with additional blessings and provisions in the Church, we are expected to show our gratitude to God by bearing fruits of the kingdom, fruits of the Holy Spirit, in our lives, giving Him all the Glory.

MONTH OF THE ROSARY

October is a month of the sary. Why pray rosary? Catholics pray the Rosary to meditate on the life of Jesus Christ, seek Mary's intercession, receive spiritual graces, and find strength, healing, and protection, as taught by the Church and affirmed by saints like Pope John Paul II.

20 minutes before Holy Mass we will pray the rosary.

Join us in this beautiful and powerful prayer in the church and pray rosary every day at home.

BLESSED FULTON SHEEN

Abp Fulton Sheen was declared Blessed but the Beatification was never meant to be the end of the story. It is an invitation to know Blessed Fulton Sheen more deeply: the preacher who reached millions through radio and television, the teacher who made the faith accessible, and the shepherd whose words still speak to hearts today.

800 ANNIVERSARY OF ST. FRANCIS DEATH

Francis of Assisi (c. 1181–1226) was born into a wealthy merchant family in Italy. After a period of illness and spiritual crisis, he underwent a dramatic conversion and embraced a life of radical poverty, prayer, and service to the poor. He founded the Franciscan Order and inspired thousands to live the Gospel in a simple, joyful way. He is known for his love of creation and his tender care for the sick and marginalized. He is the patron saint of ecology, animals, and Italy. 800 years after his death on 3 October 1226, Francis remains one of the most recognized saints in the world - admired not just by Catholics but by people of all faiths and none.

Program nadchodzących wydarzeń:

9/27 Wizyta bpa Lityńskiego, Sakrament Bierzmowania

9/29 Św. Archaniołów Michała, Gbriela i Rafała

10/ Miesiąc różańcowy

10/2 Pierwszy piątek miesiąca

800. LECIE ŚMIERCI ŚW. FRANCISZKA

Św. Franciszek z Asyżu (1181-1226) - założyciel zakonu franciszkanów, a pośrednio też klarysek i tercjarzy, misjonarz, mistyk średniowieczny, stygmatyk. Pochodził z bogatej rodziny kupieckiej. W 1205 r. przeżył nawrócenie i postanowił oddać wszystko, co posiada, wyrzec się rodziny i prowadzić ubogie życie. Osiadł w kościele św. Damiana i posługiwał trędowatym. Później dołączyli do niego kolejni bracia. Po uzyskaniu zgody papieża na prowadzenie życia w ubóstwie, ich wspólnota zaczęła się powiększać. Zmarł 3 października 1226.

KONCERT W BAZYLICE

Dla uczczenia św. Franciszka (800. rocznica śmierci) odbędzie się koncert muzyki (organy i skrzypce) w Bazylice św. Jozafata, niedziela 4 października, godz. 17:00. Wstęp wolny (dobrowolne datki mile widziane).

PIELGRZYMKA DO MEKSYKU

Pod duchową opieką ks. Jana, w dniach 8-14 grudnia odbędzie się pielgrzymka do Mexico City (Guadalupe) i okolic; Sanktuarium w Guadalupe (udział w Mszy św. Różanej z okazji rocznicy objawień), Piramidy Słońca i Księżycy, Puebla, Taxco, Jaskinia Cacahuamilpa, Mexico City. Koszt - \$1,350 + bilet. Zgłoszenia przyjmuje ks. Jan. **Serdecznie zachęcamy!**

W TYM TYGODNIU:

5 października - **św. Siostry Faustyny** (1905 - 1938) - polska zakonnica ze Zgromadzenia Sióstr Matki Bożej Miłosierdzia, mistyczka, stygmatyczka i wizjonerka. Nazywana *apostolką Bożego Miłosierdzia* oraz autorka *Dzienniczka*, w którym opisała swoje duchowe i mistyczne doświadczenia.

7 października - **Matki Boskiej Różańcowej**. Święto ustanowione na pamiątkę bitwy pod Lepanto (1571), w której państwa Świętej Ligi skupione wokół Państwa Kościelnego pokonały flotę Imperium Osmańskiego. Zwycięstwo przypisano wstawiennictwu Maryi Panny.

ORATORIUM O BŁ. KS. POPIELUSZKO...

to niezwykle wydarzenie w kilku kościołach w Chicago. Szczegóły na plakacie w gablocie przy bocznym wyjściu. Zachęcamy do udziału!

MODLITWA O BEATYFIKACJĘ KARD. A. HLONDA

Boże, nasz Ojcze, dziękując Ci za to, że dałeś naszej Ojczyźnie Kardynała Augusta Hlonda, Biskupa i Prymasa Polski, wielkiego i żarliwego czciciela Niepokalanej Dziewicy, Matki Twojego Syna i naszej Matki, oraz że uczyniłeś go troskliwym ojcem i opiekunem Polonii Zagranicznej. Racz wzbudzić i w moim sercu gorącą miłość ku Tobie i synowską cześć ku Maryi Wspomożycielce Wiernych, a dla wślawienia Twojego Imienia racz mi udzielić za wstawiennictwem Kardynała Augusta łaskio które pokornie proszę. Ojczy nasz, Zdrowaś Maryjo ...

DEKALOG POLSKIEGO EMIGRANTA

Papież Jan Paweł II był autorytetem dla świata w epoce, która autorytety odrzuca. Dla Polaków rozproszonych po całym świecie był symbolem Ojczyzny, był człowiekiem, który poniekąd sam stał się emigrantem, więc rozumiał to „przeszczepienie, jakim jest emigracja”. A co zostało ze słów Jana Pawła II skierowanych specjalnie do Polaków zamieszkałych za granicą?

1. **Nie zapominaj**, że najwyższym dobrem jest Bóg i bez Niego nie zrozumiesz samego siebie i nie odnajdziesz sensu życia.
2. **Nie zapieraj się** imienia swojego narodu, ani jego historycznych doświadczeń, bo są to jego własne korzenie, jego mądrość, choćby i gorzka, jego powód do dumy.
3. **Pamiętaj o tym**, że gdziekolwiek rzucą Cię losy, zawsze masz prawo, aż po kres dni Twoich, pozostać członkiem swej narodowej rodziny.
4. W najgorszych nawet okolicznościach, zmieniając środowisko, obywatelstwo, **nie wypieraj się** nigdy wiary i tradycji Twych przodków, jeśli chcesz, by Twoi nowi bracia i Twoje dzieci nie wyparli się Ciebie. Rodzino, stań się tak, jak wielki Kościół, nauczycielem i matką.
5. **Szanuj swój naród**, pomnażaj jego dobre imię i nie dozwól, aby było nadużywane dla politycznych, nacjonalistycznych, czy jakichkolwiek innych celów.
6. **Nie dozwól**, aby Twoja rodzina, naród, był przez kogokolwiek okradany, łżony, niesłusznie oczerniany.
7. **Nie wywyższaj siebie** i swojego narodu ponad jego rzeczywiste zasługi i ponad narody inne; raczej pokaż innym to, co w Twoim narodzie jest najlepsze.
8. **Ucz się od innych narodów dobrego**, ale nie powtarzaj ich błędów.
9. **Pamiętaj, że mieć rodzinę -naród**, jest to wielki przywilej wynikający z przyrodzonego prawa człowieka, ale i nie zapominaj o tym, że Ojczyzna to wielki zbiorowy obowiązek.
10. **Pamiętaj, że jesteś dzieckiem narodu, którego Matką i Królową jest Bogurodzica Maryja** dana jako pomoc ku obronie. Powtarzaj często modlitwę serc polskich Jestem przy Tobie, pamiętam, czuwam.

OGŁOSZENIE:

Paczki do Polski

Zbiórka codziennie w lokalu
1138 W Lincoln Ave
(414) 813 8030
Właścicielka (Meksykanka)
to autoryzowany agent firmy
Polamer

Finishing Touch Auto Body, Inc.

Richard, Rob, Mike Konecko
5306 Douglas Ave. Racine, WI 53402
Tel. 262 681 9990
*Mechanicy polecają swoje usługi.
Mówią po polsku.*

MIEJSCE NA TWOJĄ REKLAMĘ

Zachęcamy do ogłaszania swoich usług/biznesów